

COPY OF A COMMUNICATION and other PAPERS, received by the Honorable SPEAKER of the House of Assembly of Lower Canada, from the Honorable Denis Benjamin Viger, Esquire, appointed to proceed to England, and support the Petitions of Complaint of the Assembly of Lower Canada, to the Imperial Parliament.

Laid before the House of Assembly 15th November, 1831.

LIST OF PAPERS.

- No. 1. Letter from Mr. Viger to the Speaker, 22nd Sept. 1831
2. Letter from Viscount Goderich to Mr. Viger, 18th Augt. 1831.
3. Letter from Mr. Viger to Viscount Goderich, 19th Augt. 1831.
4. Remarks of Mr. Viger on the Petition of Complaint against the Attorney General, 21st July, 1831.

(No. 1.)

SIR,

During the period of the first month of my residence in London, I had opportunities of having interviews with the Minister of the Colonies, from time to time, and of conversing with him on the subject of the Addresses of the Assembly. Two of the objects to which they had relation, appeared to possess peculiar importance; I mean those of the Tenures and of the Revenues. The Act passed in the preceding Session of Parliament, with respect to Free and Common Soccage Lands, is already known in Canada. A Bill relating to the Revenues arising under the Act of 1774, submitted to the consideration of Parliament after my arrival here, has since passed through both Houses. I did not think it necessary immediately to transmit any official information on those subjects. As to other matters, they have been equally objects of my attention.

I have already noticed to you that I had several interviews with the Minister relative to the various matters of Grievance, urged by the Assembly, when I was admitted to an audience. Nevertheless, whilst I cannot but acknowledge, that His Lordship Viscount Goderich, appeared to give his best attention to those matters, it will be easily conceived that in so laborious a Session of Parliament, he could not exclusively devote his attention to the concerns of our Province. The Assembly will, however, I believe, see in the end that they have been far from having been neglected. Time fails me at present to enter into the details of these matters, which I will renew as soon as possible.

In the mean time, there is a matter, which, on account of the peculiar circumstances connected with it, the detail whereof would at the present time, carry us too far, which has for a long time attracted and concentrated my attention, almost exclusively, and whereon I conceive myself in duty bound, to address some observations to the Assembly.

Having, towards the middle of July, requested His Majesty's Minister to have the goodness to bestow his attention upon the Addresses which had relation to Special Grievances, and particularly to the complaints made against Mr. Stuart, and having had an interview with him on this subject, it became necessary for me to transmit to him, the Letter and accompanying remarks, of which a Copy is hereunto annexed, dated the 21st July, and handed to him on the 26th, which will, for the present, suffice to make the Assembly generally acquainted with the relative situation in which I then found myself, with respect to this business.

Since that period, after various communications on the same subject, and especially after the Letter from the Minister, of the 18th of August, to which I replied the next day, as likewise annexed hereunto, I received, on the 22nd, Copy of Mr. Stuart's Memorial, upon which I find myself under the necessity of making observations, in

PRÉ-
CONF
14.32

COPIE d'une COMMUNICATION ainsi que d'autres Documens reçus par l'Honorable Orateur de la Chambre d'Assemblée du Bas-Canada, de la part de l'Honorable Denis Benjamin Viger, Ecuyer, lequel a été autorisé de se rendre en Angleterre, et de soutenir les Pétitions contenant des accusations de la Chambre d'Assemblée, adressées au Parlement Impérial.

Mis devant la Chambre d'Assemblée, le 15 Novembre 1831.

LISTE DES DOCUMENTS.

- No. 1. Lettre de M. Viger à M. l'Orateur, 22 Septembre 1831.
2. Lettre du Vicomte Goderich à M. Viger, 18 Août 1831.
3. Lettre de M. Viger au Vicomte Goderich, 19 Août 1831.
4. Remarques de M. Viger sur la Pétition portant accusation contre le Procureur-Général, 21 Juillet 1831.

(No. 1.)

MONSIEUR,

Dans le premier mois de mon séjour à Londres, j'ai eu occasion de voir de tems à autre le Ministre des Colonies, et de lui parler des Adresses de l'Assemblée. Deux des sujets auxquels elles ont rapport avaient une importance particulière; je veux parler des tenures et des revenus. L'Acte passé dans la Session précédente du Parlement par rapport aux terres soccagères, est déjà connu en Canada. Un Bill relatif aux revenus provenant de l'Acte de 1774, soumis à la considération du Parlement après mon arrivée ici, a passé depuis dans les deux Chambres. Je n'ai pas cru devoir écrire d'abord rien d'officiel sur ces objets. Pour les autres ils ont été également l'objet de mon attention.

J'ai déjà observé que j'avais eu plusieurs entretiens avec le Ministre, relativement aux différens sujets de griefs de l'Assemblée quand j'ai été admis à son audience. Néanmoins, tout en reconnaissant que j'ai à me louer de l'attention que sa Seigneurie Lord Goderich a paru donner à ces objets, on sent aisément que dans une Session de Parlement aussi laborieuse, il ne la pouvait concentrer exclusivement sur les affaires de notre Province. L'Assemblée verra cependant, ultérieurement, je pense, qu'elle a été bien loin d'être négligée. Le temps me manque dans ce moment pour entrer dans des détails sur ces sujets auxquels je reviendrai aussitôt que possible.

En attendant, il est un objet qui à raison des circonstances particulières dont le détail menerait trop loin pour le moment, à du concentrer déjà depuis du tems mon attention, d'une manière à peu près exclusive, et sur lequel je me crois obligé de vous adresser pour l'Assemblée quelques renseignemens.

Ayant vers le milieu de Juillet prié le Ministre de vouloir bien donner son attention à celle des adresses, qui avait rapport à des griefs particuliers et surtout aux plaintes portées contre M. Stuart, et ayant eu à ce sujet un entretien avec lui, il devint nécessaire de ma part de lui adresser les considérations et la lettre, dont copies sont ci-jointes, en date du 21 Juillet et à lui remis le 26, qui suffiront quant à présent pour faire connaître généralement à l'Assemblée la situation dans laquelle je me suis trouvé alors relativement à cette affaire.

Depuis cette époque, après diverses communications sur le même sujet, et surtout après la lettre du Ministre du 18 Août, à laquelle j'ai répondu le lendemain, aussi jointe à la présente, j'ai reçu le 22 copie du mémoire de M. Stuart, sur lequel je me trouve obligé de faire ces observations auxquelles je travaille depuis et dans le

doing which I have since been occupied, and even at the present moment without intermission. The work is at present pretty far advanced. It may be right to remark that the Memorial alluded to extends to 64 large folio pages, printed in pretty small type, besides a printed collection, likewise in folio, but in rather a smaller size, of Documents bearing relation to the Third Report of the Assembly, almost as voluminous, but without any of Mr. Stuart's remarks. This first Memorial is only in reply to the accusations relative to matters of fact, specially urged against him by the Second Report of the Committee. I have to add that the matters to which it relates, already sufficiently complicated in themselves, have become more so by reason of the manner in which they are stated in the Memorial, and of the new matter, and the considerations and lights in which the whole is presented.

Occupied as you may readily conceive, obliged to employ for a constancy, a young Canadian Gentleman, whom I have had the satisfaction of meeting with, and of being able to retain him along with me in London, and who indeed is not able to do all the work which circumstances require, I flatter myself that Your Honorable House will be disposed to extend its indulgence to me, and will feel the impossibility in which I find myself of transmitting a more circumstantial statement.

I am going to request that a Copy of this Memorial may be transmitted for the use of the House, as I have only one, which I am now engaged with; and I will endeavour, as soon as I have finished my own remarks thereon, to send you a Copy for the House, or for making other Copies, should it be necessary to print them, as may be the case.

I have, Sir, to beg your pardon for the want of regularity that may be found to exist in this Communication. My occupations are so numerous that I have, in no wise, the means of attending either to the composition or the style.

I have the honor to be,
Sir,

Your most obedient
humble servant,

D. B. VIGER.

London Coffee House, Ludgate Hill,
London, 22nd September, 1831.

To the *Honorable L. J. Papiueau*,
Speaker of the House of Assembly
of Lower Canada, Montreal.

(No. 2.)

Downing Street, 18th August, 1831.

SIR,

Mr. Stuart, the Attorney General of Lower Canada, who has been suspended by the Governor of that Province from the discharge of the Duties of his Office, in compliance with a Petition from the House of General Assembly, dated on the 23d of March last, having repaired to this country in order to lay before His Majesty, his answer to the charges preferred against him, has transmitted to me to be laid before the King, a Petition praying the removal of the suspension under which he at present labours, and an immediate restoration to the duties and emoluments of his Office.

Perceiving from the votes of the House of Assembly that you have been authorized by that House to transact, on their behalf, certain affairs with His Majesty's Government, and to advocate certain measures in which the House of Assembly are interested, I am to request that you would have the goodness to acquaint me, whether the Commission with which you are charged extends to the case of the Attorney General, and whether you are authorized to enter into a discussion of any statements and arguments which he may have advanced in

moment même sans relâche. Il est maintenant déjà fort avancé. Il est juste de faire observer que ce mémoire est de 64 pages grand in folio, imprimé en assez petits caractères, outre un recueil imprimé aussi folio mais de format un peu plus petit, des documens relatif au troisième rapport de l'Assemblée, presque aussi volumineux, mais sans aucunes observations de M. Stuart. Ce premier mémoire ne répond même qu'aux accusations relatives aux faits de charge spécialement articulés contre lui dans le second rapport du comité. Je dois ajouter que les sujets auxquels il a rapport déjà compliqués en eux-mêmes, le sont devenus bien davantage à raison de la manière dont ils sont traités dans le mémoire et des sujets nouveaux des considérations qui s'y trouvent présentés.

Occupé comme vous pouvez le supposer, obligé d'employer constamment un jeune monsieur Canadien que j'ai eu l'avantage de rencontrer et de pouvoir garder avec moi à Londres, et qui ne peut même suffire au travail que les circonstances exigent, je me flatte que votre Honorable Chambre sera disposée à quelque indulgence, et qu'elle sentira l'impossibilité où je dois me trouver en ce moment de vous adresser un exposé circonstancié.

Je vais m'occuper à solliciter l'envoi d'un exemplaire de ce mémoire pour la Chambre, n'en ayant eu qu'un seul sur lequel je travail, et je tacherai aussitôt que j'aurai mis la main à mes propres observations de vous en faire parvenir une copie pour elle, ou quelques exemplaires s'il devient nécessaire de le faire imprimer comme la chose pourrait arriver.

Je vous demande pardon, Monsieur, au défaut d'ordre qui peut régner dans cette lettre, mes occupations sont si multipliées que je n'ai nullement le moyen d'en soigner la composition plus que le style.

J'ai l'honneur d'être,
Monsieur,
Votre très-humble et
obéissant serviteur,

D. B. VIGER.

London Coffee House, Ludgate Hill, London,
22 Septembre 1831.

L'Honorable L. J. Popineau,
Orateur de la Chambre
d'Assemblée du Bas-Canada,
Montréal.

(No. 2.)

Downing Street, 13 Août, 1831.

MONSIEUR,

M. Stuart, le Procureur Général du Bas-Canada, qui a été suspendu de l'exécution des devoirs de sa charge par le Gouverneur de cette Province conformément à une Pétition de la Chambre d'Assemblée en date du 23 Mars dernier, s'étant rendu en ce Pays afin de soumettre à Sa Majesté sa réponse aux accusations portées contre lui, m'a adressé, pour être mis devant le Roi, une Pétition par laquelle il demande à être libéré de la suspension sous laquelle il est actuellement, et d'être immédiatement rétabli dans les devoirs et émolumens de sa charge.

Appercevant par les votes de la Chambre d'Assemblée que vous avez été autorisé par cette Chambre, à conduire de sa part certaines affaires avec le Gouvernement de Sa Majesté, et de poursuivre certaines mesures dans lesquelles la Chambre est intéressée, j'ai à vous prier de vouloir bien avoir la bonté de m'informer si la Mission dont vous êtes chargée s'étend à l'affaire du Procureur Général, et si vous êtes autorisé à entrer dans la discussion des Exposés et Arguments qu'il a pu avancer pour sa propre défense.

his own defence, should you, as the Agent of the House of Assembly, be furnished with any such authority. A Copy of Mr. Stuart's Petition to the King, and the Memoir which accompanies it shall be immediately transmitted to you.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient Servant,

(Signed,) GODERICH.

Denis B. Viger, Esquire:

(No. 3.)

MY LORD,

Returning late to my lodgings yesterday evening, I found on my table the letter which your Lordship did me the honor to write to me relative to the steps taken by Mr. Stuart, His Majesty's Attorney General for the Province of Lower Canada.

Entrusted by the House of Assembly to lay before His Majesty's Government, the sentiments of the Inhabitants of that Province, and to promote the objects of the Petitions from the Assembly to His Majesty, I shall consider it my duty, to present to your Lordship, with respect to Mr. Stuart's Petition and his Memorial in reply to the accusations brought against him by the Assembly, such observations as the explanations he may give, or the facts he may allege, may give occasion to; and I will for that purpose employ the greatest diligence that is in my power.

I beg your Lordship will be pleased to accept the assurance of the high respect with which I have the honor to be,

Your Lordship's

Most obedient humble Servant,

(Signed,) D. B. VIGER.

London Coffee-house,
Ludgate Hill, 19th August, 1831.

To Lord Viscount Goderich,
Colonial Minister, }
&c. &c. &c. }

(No. 4.)

I will suppose, for a moment, that, besides Barristers and Attornies, there were a class of men in England, much more numerous, and belonging to a profession, *fulfilling duties of much greater importance*, who, for instance, were exclusively charged with the drawing up of all title-deeds, deeds of sale, or other kinds of conveyances of landed property, or such papers as related thereto, in the whole Kingdom, that it was, at the same time necessary to have recourse to their ministry to draw up innumerable other contracts and agreements, of equal importance, and to stamp them with that authority required to give them a legal effect.

Let us suppose that in such a state of things, a Crown Officer, whom the Government was under the necessity of consulting on matters of Law, and adopting under his advice, measures which were of a nature to spread uncertainty over the right of the members of those respective professions, to practice them, and consequently and in particular, upon the validity of the deeds drawn up and passed by those of the second Class indicated above, during a given period, say for ten years,—to shake the

Dans le cas où, en votre qualité d'Agent de la Chambre d'Assemblée vous seriez muni d'une telle autorité, des Copies de la Pétition que M. Stuart a adressée au Roi, ainsi que du Mémoire qui l'accompagne, vous seront transmises immédiatement.

J'ai l'honneur d'être,
Monsieur,
Votre très-obéissant Serviteur,

(Signé,) GODERICH.

Denis B. Viger, Ecuyer.

(No. 3.)

MY LORD,

Rentré tard à mon logis hier au soir, j'ai trouvé sur ma table la Lettre que votre Seigneurie m'a fait l'honneur de m'adresser, relativement aux démarches de M. Stuart, Procureur Général de Sa Majesté dans la Province du Bas-Canada.

Chargé par l'Assemblée de représenter au Gouvernement de Sa Majesté les sentimens des habitans de cette Province, et de soutenir les Pétitions de l'Assemblée à Sa Majesté, je croirais de mon devoir de mettre sous les yeux de votre Seigneurie, relativement à la Pétition de M. Stuart, et à son mémoire en réponse aux accusations portées contre lui par l'Assemblée, les observations que des explications qu'il peut donner ou les faits qu'il peut articuler, seront de nature à provoquer, et je mettrai à ce travail toute la diligence dont je serais capable.

Je prie votre Seigneurie d'accepter l'hommage du profond respect avec lequel j'ai l'honneur d'être,

Son très-humble et
obéissant Serviteur,

(Signé,) D. B. VIGER.

London Coffee House,
Ludgate Hill, 19 Août, 1831.

A Sa Seigneurie Lord Viscomte Goderich,
Ministre des Colonies,
&c. &c. &c.

(No. 4.)

Je supposerai pour un instant qu'il y eût en Angleterre, outre les Avocats et Procureurs, une classe beaucoup plus nombreuse d'hommes, d'une profession à laquelle seraient attachés *des devoirs bien plus importants*, qui, par exemple, seraient chargés exclusivement de rédiger tous les titres et actes de ventes ou autres espèces d'aliénations de propriétés foncières, ou qui les affecteraient dans le Royaume, qu'il fût de même nécessaire d'avoir recours à leur ministère pour constater une foule d'engagemens et de contrats également importants, et leur donner l'authenticité propre à leur faire produire un effet légal ;

Imaginons dans cet état de choses un officier de la couronne dont le gouvernement serait dans la nécessité de prendre les avis sur des matières de loi, et adoptant d'après ses directions des démarches qui seraient de nature à répandre de l'incertitude sur le droit de tous les membres de ces professions respectives, à la pratique de leur état, et par contre-coup et en particulier sur la validité des actes que ceux de la seconde classe indiquée plus haut auraient passé pendant un tems donné, disons pen

public confidence as to all the titles of all the landed property conveyed backwards and forwards during that space of time,—to give apprehensions of an universal overthrow in the fortunes of individuals—and at the same time to compel every one of the members of those respective professions to pay a pretty heavy license fee to that Crown Officer, for the purpose of putting into his pocket a sum, the amount of which would be in proportion to the largeness of the number of those who had to contribute towards it.

It would be of no avail that such doubts were divested of all real grounds; derived from a source, so adapted to carry weight, they would be inevitable, and would diffuse general apprehension. Such extraordinary circumstances would, no doubt, excite very forcibly the attention of the inhabitants of the whole kingdom, who would feel the danger, and suffer, or be exposed to suffer the fatal consequences, which they were of a nature to produce. It would be a natural consequence that this matter should become a subject of repeated discussion amongst the public, and, in the end, of enquiry in the House of Commons, who might, of their own accord, proceed therein, and empower a Committee to examine into it, even if there were no Petition before them complaining of it.

It may readily be conceived that the proof of facts of so public and notorious a nature, would not, in order to substantiate them, necessarily require testimony of a very detailed kind; I will however put the case, that the proceedings took place upon Petition, that the Committee took the pains of establishing those facts by positive and formal proofs and depositions, laid documents and vouchers before the House of Commons, and entered into details on this subject which might even seem to be too minute.

It would seem that the man who was the object of these complaints ought at least to have requested by a Petition to the House, to be called before them, in order to explain his conduct, and thereby prevent, if it were possible, the necessity in which they would naturally find themselves of following up the enquiry by an impeachment against him. Let us suppose that he did not think fit to take any step of this kind, but that the Committee, of their own motion, carried their precautionary attention even beyond the bounds within which they might or ought to have confined themselves, went so far as to call before them that Crown Officer, in order to obtain from him those explanations which he ought, of himself, to have hastened to offer, and that he refused to give explanations on many essential points, and answered vaguely upon others; and that, in fine, the Committee confined themselves merely, in that respect, to report as a fact, that he had not given any satisfactory explanations.

It cannot be supposed but that the Committee would scarcely hesitate to suggest the necessity to the House of impeaching that Crown Officer, to require his dismissal from office, and at the same time to demand his immediate suspension in his functions, in the event of there being any motives for having recourse to some further proceeding before Government could determine to pronounce finally. Lastly, I will suppose that the House of Commons, after mature deliberation, and without there having been the slightest opposition made, on behalf of that Crown Officer, unanimously adopted the recommendations of the Committee, and that the Executive Government granted that part of the demand of the Commons which related to his suspension from office.

Can it possibly be that, on one side, the requisition of that suspension by the Commons, could be considered as unjust, or, on the contrary, can it be made a matter of reproach and an act of tyranny to His Majesty's Government to have acceded to it?

The Government might, independently of all other considerations, feel the danger in which they would be involved, by refusing the application, of sanctioning those doubts, of cherishing those fears, calculated to destroy the confidence of the people, even in the Government itself, as well as in the security of property. The people would in fact, by seeing that functionary maintain himself in his situation, be naturally led to believe, that the denial of their request constituted an approval of his conduct, and that he might still continue to lead the Government astray, and give an ascendancy to opinions, the effect of which would be, as it were, to put in peril the existence even of society, which in fact is based upon the sacred right of property, without which it would be unsupported.

Before going further, it is right to remark, in relation to the behaviour of that Crown Officer before the Committee, that, more than even the House itself, the Committee, considering that their condescendence had not hitherto been carried too far, yet did not deem it fit to ask any further explanations from him, respecting his conduct, or his measures, relative to any other complaints that might have been made against him, and left it to him to take such steps as he might look upon as proper in his situation.

dant le cours de dix années, à ébranler la confiance dans tous les titres des propriétés acquises pendant cet espace de tems, à faire craindre un bouleversement universel dans les fortunes, à forcer en même tems, à raison de ces doutes, chacun des membres de ces professions respectives, à payer une assez forte finance à cet officier de la couronne ; enfin à faire entrer dans ses coffres une somme dont l'importance serait proportionnée au nombre considérable de ceux qui s'y trouveraient engagés.

En vain ces doutes seraient dénués de tout prétexte réel, découlant d'une source aussi capable d'en imposer, il seraient inévitables, répandraient des craintes générales. Des circonstances aussi extraordinaires exciteraient sans doute puissamment l'attention des citoyens de tout le Royaume qui sentiraient le danger, souffriraient ou se verraient exposés à souffrir des suites funestes qu'elles seraient de nature à entraîner. Il serait naturel que ces événemens devinssent un objet de discussion répétées dans le public, et enfin d'examiner dans la Chambre des Communes qui pourrait procéder de son propre mouvement, et charger un Comité d'une Enquête à ce sujet, quand bien même il n'y aurait pas de pétition devant elle pour s'en plaindre.

On conçoit que la preuve de faits d'une nature et d'une notoriété aussi publiques, n'exigeraient pas impérieusement pour les constater un témoignage bien circonstancié, je veux cependant qu'on procédât sur requête et que le Comité prit la peine d'établir ces faits par des preuves et des dépositions positives et formelles ; qu'il mit sous les yeux de la Chambre des Communes des documens, des pièces justificatives, qu'il entrât à ce sujet dans des détails qui pourraient paraître même minutieux.

Il semble que celui qui se trouverait en butte à ces plaintes devrait au moins demander par pétition à la Chambre, d'être admis devant elle pour expliquer sa conduite et prévenir par là, s'il était possible, la nécessité où elle devrait naturellement se trouver de faire suivre cette Enquête d'une accusation contre lui. Supposons qu'il crût ne devoir faire aucune démarche de cette nature, mais que le Comité, de lui-même, poussant la précaution au-delà des bornes dans lesquelles il pourrait ou devrait se renfermer, allât jusqu'à appeler devant lui cet officier, pour lui demander des explications, qu'il aurait dû s'empresse d'offrir, refusât d'en donner sur plusieurs points essentiels, en donnât de vagues sur d'autres, et que le Comité se contentât de faire simplement rapport comme d'un fait, qu'il n'a pas donné des explications satisfaisantes.

On ne peut croire que le Comité n'hésiterait guères à suggérer à la Chambre la nécessité de porter une accusation contre cet Officier, de demander sa destitution, et de demander aussi en même temps, qu'il fût suspendu immédiatement de ses fonctions, dans le cas où il pourrait se trouver des motifs d'avoir recours à quelque procédé ultérieur avant que le Gouvernement se déterminât à prononcer finalement. Je suppose-rais enfin que la Chambre des Communes après mûre délibération eût adopté à l'unanimité, et sans qu'il se fût élevé dans son sein la plus légère réclamation en faveur de cet Officier, les recommandations du Comité, et que le Gouvernement Exécutif se fût rendu à cette partie de la demande des Communes qui aurait pour objet la suspension de ses fonctions.

Croit-on que l'on pût d'un côté, regarder comme une injustice de la part des Communes la demande de cette suspension, que, de l'autre, on pût reprocher au Gouvernement de Sa Majesté, comme un acte de tyrannie, d'y avoir accédé ?

Le Gouvernement pourrait, indépendamment de toutes autres considérations, sentir le danger en s'y refusant, d'autoriser ces doutes, de nourrir ces craintes propres à détruire la confiance du peuple dans le Gouvernement lui-même, comme dans la sécurité des possessions. Les citoyens se trouveraient en effet, portés naturellement à croire en voyant ce fonctionnaire se contenir dans son poste que ce refus est une approbation de sa conduite, et qu'il pourrait continuer à égarer le Gouvernement, et faire triompher des opinions dont l'effet serait de faire mettre, pour ainsi parler, en question l'existence de la société, qui dans le fait, a pour fondement le droit sacré de propriété, sans lequel elle n'aurait point d'appui.

Avant d'aller plus loin, on doit faire observer, relativement à la conduite de cet officier devant le Comité, que celui-ci, plus que la Chambre elle-même, supposant qu'on n'eût pas déjà poussé la condescendance trop loin, ne jugerait pas à propos de lui demander de nouveau des explications de sa conduite, ou de ses démarches relativement à d'autres plaintes, s'il y en avait de portées contre lui, et lui laisserait le choix des démarches qu'il pourrait juger convenables à sa situation.

Supposing then that this Committee, pursuing their researches, and proceeding in the examination of other matters of complaint successively brought forward in preceding Sessions, as well as in the existing one, and specified in Petitions, the subjects whereof they were empowered to enquire into, had procured proofs of the delinquencies that had occasioned those Petitions, and supported as well by formal testimony, as by facts of public notoriety throughout the whole Kingdom, had reported, with respect to that Functionary, that he had, in fact, for several years, exercised the power entrusted to him, with partiality, by selecting exclusively those against whom he brought accusations in the Criminal Courts, by party views, and with the object of supporting arbitrary measures, and an arbitrary authority—that he had also made use of his office to encrease his private fortune, at the expense of the justice due to individuals, to the people and to Government,—that at an Election, he not only laboured to destroy the freedom of Election, by making use of the influence which his situation gave him, by threats and violence to intimidate the Electors, but went so far as to persuade persons who had no right of suffrage whatsoever, to vote for him, and that they had the right to do so, and in fine induced them to take the qualification oath, promising and assuring them, besides, of impunity. That he went still further by, from motives of personal resentment, exclusively prosecuting for perjury such of the Voters who had voted against him under exactly the same circumstances as others who had voted in his favour under the assurance he had given them that they had a right to do so: That, amongst many other things, this Functionary liberally salaried and paid out of the Public Chest, has, from views of private interest, several times placed himself in situations, absolutely at variance with each other, such as having to defend and oppose at the same time, the interests of the Crown, and of his individual Clients in the Courts of Justice; and that, finally, his conduct, in the exercise of his high office had drawn down hatred and contempt upon the administration of Criminal Justice throughout the Kingdom.

Once again, I ask, could such steps as have just been pointed out, be made the subject of reproach to the Commons and to His Majesty's Government, as acts of injustice and of tyranny? Ought even, in case it was deemed necessary to take time for examining the charges, before finally pronouncing as to the destiny of that Crown Officer, or proceeding otherwise against him—ought, I say, Government to bind its own hands, to shut its eyes upon that conduct, for an indefinite period, whilst waiting for new proceedings, and leave him with the power of continuing his career, whatever might be the inconveniences, to say no more, that might arise to the interests of the mass of the people, as well as of Government its self?

Upon examining the principles and practice of Government, and in particular those of ours, we must be convinced that the step taken by the Executive in this matter, is consistent with good order, and in conformity with the rules of public justice, and that they have, to sum it up, wisely and prudently made use of the powers attached to the King's prerogative.

After this statement of facts given hypothetically, I have to add, that these suppositions are in fact none of them made gratuitously. With regard to Lower Canada, they are real facts. It is only requisite to change the names, to substitute the Commons of that Province in lieu of the Commons of the Imperial Parliament, and the Governor in lieu of the King, whom he represents in the exercise of the authority delegated to him. It will be easily perceived that the foregoing observations are precisely applicable to those facts themselves.

Setting aside a great number of other circumstances which might be made use of to swell this statement, those under which the Commons and the Government of Lower Canada find themselves, in relation to the functionary in question, are essentially the same as those of which I have just given a sketch.

If it be now alleged that the Commons ought, before taking such steps against that functionary, to have required him to make his defence, since it might be that the suspension involved injustice, being in the nature of a species of judgment pronounced without the party condemned having been heard; since also it might be possible that a fresh enquiry might have the effect of absolving him; and since even the penalty of suspension might prove to be too severe, in case he succeeded at least in shewing his innocence with respect to the heaviest points of the accusations against him; to that the ready answer would be given that it belonged to that functionary himself to demand *to be heard before the House of Commons*; which would be in fact the regular way, and in conformity with the principles and rules of analogy drawn from the practice of the constitutional law; whilst, moreover he could no wise allege any ignorance as to the proceedings of so public a nature in which

Supposons donc que ce Comité, poursuivant ses recherches, et procédant à l'examen d'autres sujets de plaintes successivement portés dans des sessions précédentes, comme dans celle-ci, et articulés dans des requêtes, relativement auxquels il aurait été chargé d'enquérir, eût obtenu la preuve des délits qui les auraient provoqués, et qu'appuyé sur des témoignages formels, comme sur des faits de notoriété publique, dans tout le Royaume, il fit rapport que cet officier aurait en effet pendant des années exercé ses fonctions avec partialité, en faisant un choix exclusif de ceux contre lesquels il aurait porté des accusations dans les cours criminelles, dans des intérêts de parti, et dans la vue de soutenir une autorité et des mesures arbitraires. Qu'il aurait fait servir de même son ministère à l'avancement de sa fortune aux dépens de la justice due aux individus, comme au peuple et au Gouvernement. Que dans une élection il aurait non seulement travaillé à détruire la liberté des élections, en employant l'influence que pouvait lui donner ses fonctions, des menaces et de la violence pour intimider des électeurs, aurait été jusqu'à persuader à des individus, destitués de tout droit de suffrage, de lui donner leur voix, qu'ils en avaient le droit, les aurait déterminé à se qualifier par serment, leur promettant en outre et leur assurant l'impunité. Qu'il aurait été plus loin encore, en poursuivant ensuite dans des vues de vengeance personnelles, comme parjures, et exclusivement des électeurs qui auraient voté contre lui dans des circonstances semblables à celles dans lesquelles se trouvaient ceux qui avaient voté en sa faveur, sur l'assurance qu'il avait donné de leur droit de ce faire. Qu'entre beaucoup d'autres choses encore, cet officier généreusement salarié et payé à même le trésor public, se servit, dans des vues d'intérêt personnel, mis plusieurs fois dans des positions absolument contradictoires, dans le cas de défendre et de soutenir à la fois les intérêts opposés de la couronne et des individus, ses cliens, dans les Cours de justice. Qu'enfin, sa conduite dans l'exercice de ses hautes fonctions aurait fait déverser sur l'Administration de la Justice criminelle dans le Royaume, la haine et le mépris.

Encore une fois, pourrait-on reprocher aux Communes et au Gouvernement de Sa Majesté les démarches que l'on vient d'indiquer comme des Actes d'injustice et de tyrannie ? Faudrait-il dans le cas où l'on croirait devoir prendre du temps pour l'examen des charges, avant de prononcer finalement sur le sort de cet officier, ou autrement, procéder contre lui, que le Gouvernement se liât les mains, fermât les yeux sur cette conduite pour un temps indéfini, en attendant de nouveaux procédés, et le laissât en possession de continuer sa carrière, quel que puissent être les inconvénients, pour ne rien dire de plus, qui en pourraient résulter pour les intérêts de la masse du peuple, comme du Gouvernement lui-même ?

En examinant les principes de la pratique du Gouvernement et en particulier ceux du nôtre, on pourrait se convaincre que la démarche de l'Exécutif, dans ce cas, serait dans l'ordre, conforme aux règles de la justice publique, que ce serait enfin avoir usé sagement et prudemment des pouvoirs attachés à la prérogative.

Après cet exposé de faits, données comme hypothétiques, je dois ajouter que ces suppositions, n'ont en effet rien reçu de gratuit. Par rapport au Bas-Canada, ce sont des faits réels. Il suffit de changer les noms, de mettre les Communes de cette Province à la place de celles du Parlement Impérial, et son Gouverneur à celle du Roi, qu'il représente dans l'exercice de l'autorité qui lui est déléguée, il sera aisé de voir que les observations qui précèdent sont exactement applicables à ces faits eux-mêmes.

Laissant de côté une foule d'autres circonstances, dont on aurait pu grossir cet exposé, celles dans lesquelles les Communes et le Gouverneur du Bas-Canada se trouvent, relativement au fonctionnaire en question, sont essentiellement les mêmes que celles dont je viens d'esquisser le tableau.

Si l'on disait maintenant que les Communes auraient dû, avant d'adopter ces démarches contre le fonctionnaire, le requérir de se défendre, puisqu'il pourrait se rencontrer de l'injustice dans la suspension, dans une espèce de jugement rendu sans avoir entendu la partie condamnée, puisqu'il serait enfin possible qu'un nouvel examen eût l'effet de le justifier, que cette peine pourrait même être trop sévère, s'il pouvait au moins faire apparaître de son innocence sur les points les plus graves de l'accusation, on répondrait d'abord que c'eût été à cet officier de demander lui-même à être entendu devant la Chambre des Communes ; ce qui serait en effet dans l'ordre, d'accord avec les principes et les règles d'analogie, tirés de la pratique et du droit Constitutionnel, d'autant qu'au surplus, il ne pourrait prétendre cause d'ignorance, relativement à des procédés d'une nature aussi publiques, dans lesquels il se serait trouvé impliqué, et qu'enfin, étant lui-même au siège du Gouvernement, obligé

he was implicated ; and in fine, being himself present at the seat of Government, and obliged in virtue of his office to bestow his attention upon what passes in the House of Assembly ; it is not within the range of possibility that he could be unaware of the proceedings renewed from year to year, which were of a nature to be known to every one, and which, constitutionally speaking, he could not be considered as ignorant of.

It may in the next place, be observed that, although our laws do not presume crime, but on the contrary, an accused is always presumed to be innocent until he is convicted, yet, the proceedings which are immediately consequent upon an accusation brought for any crime or delinquency, do not, according to the ordinary course of Law, produce, to the person accused, proportionately less serious inconveniencies, while waiting for his trial. A Magistrate takes an *ex parte* examination ; a Grand Jury does the same, and the depositions, which, before the last are not even taken in writing, never come to his knowledge ; yet, from the moment that a criminal fact is substantiated against him, and the accusation is put in form, he loses his liberty. The accusation may perhaps be of that nature, that it may be in vain his having friends, connections, wealth and a reputation that might place him above suspicion ; he cannot even, by means of bail for his appearance, avoid imprisonment, nor that species of obliquity which is in such situations, too often incurred by the innocent. It is necessity creates the law. These rigorous measures, these individual sacrifices, are required for the safety of society, and are connected with the principles of justice and good order. After this will, shall, it be said that an enquiry before an integral part of the Legislature, in relation to delinquencies of the nature of those which have been pointed out as above, ought not to have at least as much weight as an enquiry made before a Magistrate or the Grand Jurors of a County? If there be any difference it ought to be in favor of the Grand National Inquest, for which it is needless to adduce reasons, which must be self-evident. Let us farther remark, before proceeding to another consideration, that if there be a difference in other respects it is in favor of him who is the object of inquest before the Commons, whose proceedings are public, and within the cognizance of all and every one who may be interested therein. These may even demand to be heard before the Commons previously to their deciding, or adopting measures against them, a privilege which cannot be claimed as to other legal authorities. Such points of comparison might be multiplied to a great extent.

It will hence appear that those rigorous measures which may be the immediate result of an enquiry instituted by a House of Commons, relative to delinquencies laid to the charge of a public functionary, and those which follow an examination or accusation of an individual in the ordinary course of Law, are within the rules of a strongly marked analogy. The difference is that the motives for having recourse to them, may and ought often to be more powerful and more imperious, in proportion to the importance of the considerations of public interest to which they may relate, and of that body, an integral part of the Legislature, (and thence also of Government, taking that word in the extended sense of which it is susceptible in our Constitution) whose advice and demands, made to the Executive Branch ought to have greater weight when they regard matters of grievances and of abuses of this nature and their dangerous tendency towards Government and towards the public, in whose name the Commons have a right to have their reclamations against any individual to be heard.

Add to this, again, that in fact the Commons, in a case like that which is in question, do not pronounce judgment or condemn the individual who is the object of their pursuit, no more than the Magistrate or the Grand Jury do, who bring forward the accusations which, nevertheless, are followed by those rigorous consequences. In both cases it is another tribunal which has to give judgment. In this, the King is to use his prerogative, according as he deems right, by proceeding summarily, as dictated by circumstances, or he might leave to the Commons of England to bring it before the House of Peers, who, are, in that respect, clothed with judicial power, and before whom the accusers and the accused would be face to face, and in a situation to avail of their means of impeachment or defence respectively.

But the House of Peers may sentence the accused to severe pains and penalties, and even to the highest which the law has established, whilst no tribunal of that kind exists in Canada. This distinction is of no avail to shake either the principles that have been invoked or the consequences deduced from them. Besides, the Commons of Lower Canada, do not pray for any pain and penalties upon the accused ; they

par sa charge de donner son attention à ce qui se passe dans cette Chambre. Il n'est pas dans l'ordre des possibilités, qu'il fut étranger à des procédés renouvelés d'année en année, qui seraient de nature à n'être ignorés de personne, et que, constitutionnellement parlant, il ne pourrait être censé les ignorer.

On pourrait observer, en second lieu, que quoique nos lois ne présument pas le crime, et qu'au contraire, elles supposent toujours un accusé innocent, jusqu'à ce qu'il ait été convaincu, les procédés qui sont la suite immédiate d'une accusation portée pour raison de crimes ou de délits, suivant le cours ordinaire des lois, n'entraînent pas pour celui qui en est l'objet, des inconvénients proportionnellement moins grave, en attendant qu'il subisse son procès (*trial*.) Un Magistrat procède à l'enquête *ex parte*, un corps de Grands Jurés en fait autant et les dépositions, qui, même devant ces derniers, ne sont pas rédigées par écrit, ne viennent jamais à sa connaissance, cependant du moment où il y a un corps de délit constaté, porté à sa charge, une accusation formée, il perd sa liberté. La nature de l'accusation peut être telle, qu'en vain il aurait des amis, des liaisons, de la fortune, une réputation qui le mettrait au-dessus du soupçon, il ne peut même au moyen d'un cautionnement pour assurer sa comparution, se soustraire à l'incarcération, non plus qu'à l'espèce de flétrissure qui dans ces situations pèse trop souvent sur l'innocent. — C'est la nécessité qui fait la loi. Ces mesures de rigueur, ces sacrifices individuels sont exigés pour la sécurité de la société, et tiennent à des principes de justice d'un ordre supérieur. Croit-on dès lors que l'enquête faite devant un corps qui fait partie intégrante de la Législature, relativement à des délits de la nature de ceux que l'on a indiqués plus haut ne dût pas avoir au moins un poids égal à celui de l'enquête faite devant un Magistrat, ou les Grands Jurés d'un Comté? S'il y a une différence, elle doit être en faveur de la grande enquête nationale, il n'est pas nécessaire d'en déduire les raisons qui doivent se présenter d'elle-même. Observons encore avant de passer à une autre considération, que s'il y a une différence sous d'autres rapports, elle est en faveur de celui qui est l'objet de recherches, de la part des Communes dont les procédés sont publics, et sont à la connaissance de tous et de chacun de ceux qu'ils peuvent intéresser; ceux-ci peuvent même demander à être entendus devant elles avant qu'elles se décident à adopter des démarches contre lui, privilège qu'il ne pourrait réclamer devant les autres autorités légales. On pourrait multiplier de beaucoup ces termes de comparaison.

On peut donc voir que ces mesures de rigueur qui peuvent être le résultat immédiat de l'enquête d'une Chambre des Communes, relativement à des délits portés à la charge d'un fonctionnaire public, et celles qui découlent d'une enquête ou accusation, relative à un individu, suivant le cours ordinaire des lois, sont dans les règles d'une analogie bien marquée. La différence, c'est que les motifs d'y avoir recours peuvent, doivent, souvent devenir plus puissants et plus impérieux, à raison de l'importance des considérations d'intérêt public, auxquels ils peuvent se rattacher et du corps, partie intégrante de la Législature et par là-même du Gouvernement, en prenant ce mot dans l'acception étendue dont il est susceptible dans notre Constitution, dont les avis, les demandes auprès de la branche Exécutive doivent avoir un plus grand poids, relativement à des Grievs et à des abus de cette nature, et à leur danger pour le Gouvernement, comme pour le public, au nom duquel les Communes peuvent faire entendre leurs réclamations contre un individu.

Ajoutons encore, que dans le fait les Communes, dans ce cas comme celui dont il est question, ne jugent, ne condamnent pas plus l'individu, objet de leurs recherches, que le Magistrat ou les Grands-Jurés qui portent l'accusation, qui pourtant entraîne ces rigueurs. Dans l'une ou les autres de ces circonstances, c'est un autre tribunal qui doit prononcer. Dans celle-ci c'est au Roi à user de sa prérogative, s'il le juge convenable, et à procéder sommairement, suivant les circonstances. Il pourrait laisser aux Communes d'Angleterre de procéder devant la Chambre des Lords qui sont revêtus à cet égard d'un pouvoir judiciaire, et devant laquelle les accusateurs et l'accusé se trouveraient en présence, et à même de faire valoir leurs moyens à charge ou à décharge.

Mais la Chambre des Lords peut condamner l'accusé à des peines afflictives, même à la plus grande, que la Loi ait établi, et un tribunal de cette nature n'existe pas en Canada. Cette différence ne peut rien pour ébranler les principes que l'on a invoqués ou les conséquences qui en découlent. D'ailleurs, les Communes du Bas-

confine themselves to requiring his dismissal. Upon this point at least, His Majesty's Prerogative will, no doubt, not be disputed, to whom it belongs to weigh the motives which present themselves for exercising it. There are precedents enough, both in ancient and in modern times, and even very recently with regard to the Colonies, and that in less serious cases, for the exercise of that jurisdiction over servants of the Crown under analagous circumstances.

As to the difficulties which may arise as to the mode of impeachment, or as to the appointment of a tribunal, they do not form part of my present subject. But that will, no doubt, not be considered as a reason for postponing, for an indefinite period, the consideration of the complaints made by a Colonial Assembly, leaving to the inhabitants thereby, the sorrowful prospect of evils without remedy, or grievances, the redress of which would be subject to almost insurmountable difficulties, with the apprehension of seeing the public functionaries believe themselves sanctioned in their malversations by the assurance of impunity; and finally to abandon all hopes of obtaining justice, and of placing confidence in the protection of Government, which alone inspires the people with that feeling of security which produces their affection, and is the true pledge of good order, and a virtuous deference for the laws.

These considerations appear to me to be sufficient at present, to place the question in its true point of view. It will be easy in another Memoir to enter into some details, and to indicate several facts which are connected with those offered herein, and with other important considerations under which the question itself will have to be looked at.

21st July, 1831.

Canada ne concluent pas non plus à des peines afflictives contre l'accusé, et se bornent à demander sa destitution sur ce point, au moins, on ne contestera pas sans doute la prérogative de Sa Majesté, à qui il appartient de peser les motifs qui peuvent se présenter de l'exercer. On a assez d'exemples, soit dans des temps anciens ou modernes, et même très-récemment, par rapport aux Colonies, et dans des cas moins graves de l'exercice de cette juridiction sur des serviteurs de la Couronne, dans des circonstances analogues. Quant aux difficultés qui pourraient s'élever par rapport au mode d'instruction, on a l'établissement d'un tribunal, elles ne sont pas de mon sujet dans ce moment, mais ce ne serait pas une raison, sans doute, d'ajourner, pour un temps indéfini, la considération des plaintes de l'Assemblée d'une Colonie, de laisser par là même, au peuple, la triste perspective de maux sans remèdes, ou de griefs, dont le redressement serait sujet à des difficultés à peu près insurmontables; la crainte de voir les fonctionnaires se croire autorisés dans leurs malversations par l'assurance de l'impunité; enfin de perdre l'espoir d'obtenir justice et la confiance dans la protection du Gouvernement, qui seule donne aux Citoyens ce sentiment de sécurité qui produit l'affection, et est le véritable gage de l'ordre, comme d'une vertueuse soumission aux Lois.

Ces considérations me paraissent devoir suffire dans ce moment pour mettre la question sous son véritable point de vue; il sera facile dans un second article d'entrer dans quelques détails, et d'indiquer plusieurs faits qui se lient à ceux qui sont présentés ici, et d'autres rapports importans sur lesquels la question elle-même doit être envisagée.

21 Juillet 1831.